



SANITARY CERTIFICATE FOR THE EXPORT OF EGG PRODUCTS /  
ВЕТЕРИНАРСКИ СЕРТИФИКАТ ЗА ИЗВОЗ ПРОИЗВОДА ОД ЈАЈА /  
GEZONDHEIDSCERTIFICAAT VOOR DE UITVOER VAN EIPRODUCTEN /  
CERTIFICAT SANITAIRE POUR L'EXPORTATION D'OVOPRODUITS

Export to / Извоз у / Export naar / Exportation **SERBIA / СРБИЈА / SERVIË / SERBIE**

| <b>Part 1. : Details of consignment / Део I: Појединости о отпремљеној пошиљци / Deel 1.: Informatie aangaande de zending / Partie 1. : Détails concernant l'envoi</b>  |  |   |  |
|---|--|---|--|
| <b>1.1. Consignor (name, address, country) /</b> Пошиљалац (Име, Адреса, Поштански код, Тел.број) / Verzender (naam, adres, land) / Expéditeur (nom, adresse, pays) :   |  | <b>1.2. Certificate reference number /</b> Серијски број сертификата / Referentienummer certificaat / Numéro de référence du certificat :<br><b>Cert. nr. /</b> Број уверења:                 |  |
|   |  | <b>1.3. Central competent authority /</b> Централни Надлежни орган / Bevoegde centrale overheid / Autorité centrale compétente :<br><b>FASFC / FAVV / AFSCA</b>                               |  |
|   |  | <b>1.4. Local competent authority /</b> Локални Надлежни орган / Bevoegde lokale overheid / Autorité locale compétente :  |  |
| <b>1.5. Consignee (name, address, country) /</b> Прималац (Име, Адреса, Поштански код, Тел.број) / Geadresseerde (naam, adres, land) / Destinataire (nom, adresse, pays) :  |  | <b>1.6.</b>   |  |
| <b>1.7. Country of origin /</b> Земља порекла / Land van herkomst / Pays de provenance :<br><b>BELGIUM / BELGIE / BELGIQUE</b>  | <b>ISO Code /</b> ИСО код :<br><b>BE</b> | <b>1.8. Country of destination /</b> Земља одредишта / Land van bestemming / Pays de destination :<br><b>SERBIA / СРБИЈА / SERVIË / SERBIE</b>  | <b>ISO Code /</b> ИСО код :<br><b>RS</b> |
| <b>1.9. Place of origin (name, address, approval number) /</b> Место порекла ( Назив, Адреса, Одобрени број) / Plaats van herkomst (naam, adres, erkenningsnummer) / Lieu de provenance (nom, adresse, n° d'agrément) : |  | <b>1.10.</b>  |  |
| <b>1.11. Place of loading (address) /</b> Место утовара (Адреса ) / Plaats van lading (adres) / Lieu de chargement (adresse) :  |  | <b>1.12. Date of departure /</b> Датум отпреме / Datum van vertrek / Date de départ :   |  |
| <b>1.13. Means of transport (type and identification) /</b> Транспортно средство / Vervoermiddelen (type en identificatie) / Moyen de transport (type et identification) :  |  | <b>1.14. Place of entry checkpoint in country of destination /</b> Улазни гранични прелаз у РС / Plaats van binnenkomst in land van bestemming / Point d'entrée dans le pays de destination : |  |



**Part 2 : Health attestation / Део 2: Информацја о здравственом стању / Deel 2: Gezondheidsverklaring / Partie 2 : Attestation sanitaire**

**2.1. I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the egg products described in this certificate were produced from eggs coming from (an) establishment(s) in which highly pathogenic avian influenza and Newcastle disease have not been present within the last 30 days prior to the time of collection of the eggs; and /**

Ја, доле потписани, званични ветеринар/званични инспектор овим потврђујем да су производи од јаја описани у овом сертификату произведени од јаја која потичу из објек(а)та који у последњих 30 дана пре времена скупљања јаја није било (нису имали) забиљежене случајеве високо патогене Авијарне инфлуенце птица и Newcastle болести /

Ondergetekende, officieel dierenarts, verklaar hierbij dat de in dit certificaat beschreven eiproducten zijn geproduceerd met eieren afkomstig van (een) bedrijf (bedrijven) waar in de laatste 30 dagen vóór het tijdstip waarop de eieren zijn verzameld, geen hoogpathogene aviaire influenza en Newcastle disease is voorgekomen; en /

Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie par la présente que les ovoproduits décrits dans le présent certificat ont été produits à partir d'œufs provenant d'une (d') exploitations(s) dans laquelle (lesquelles) l'influenza aviaire hautement pathogène et la maladie de Newcastle n'ont pas été présentes au cours des 30 derniers jours précédant le moment de la collecte des œufs ; et :

**2.1.1. Either / within a 10 km radius of which, including, where appropriate, the territory of a neighbouring country, there has been no outbreak of highly pathogenic avian influenza for at least the previous 30 days at the time of collection of the eggs /**

Или /

Hetzij /

Soit <sup>(2)</sup>

око којег у пречнику 10 км, укључујући, кад је то потребно подручје суседне земље, није било појаве високо патогене Авијарне инфлуенце птица најмање последњих 30 дана у време сакупљања јаја /

binnen een straal van 10 km waarvan, eventueel met inbegrip van het grondgebied van een buurland, zich ten minste in de laatste 30 dagen geen uitbraak van hoogpathogene aviaire influenza heeft voorgedaan op het tijdstip waarop de eieren verzameld zijn /

dans un rayon de 10 km, incluant, le cas échéant, le territoire d'un pays voisin, il n'y a pas eu de foyer d'influenza aviaire hautement pathogène depuis au moins 30 jours au moment de la collecte des œufs ;

**Or /**

Или /

Hetzij /

Soit <sup>(2)</sup>

**the egg products have been processed /**

су производи од јаја прерађени /

de eiproducten zijn verwerkt /

les ovoproduits ont été transformés :

**2.1.1.1. liquid egg white has been treated /**

<sup>(2)</sup>

течно беланце је термички обрађено /

vloeibaar eiwit is behandeld /

le blanc d'œuf liquide a été traité :

<sup>(2)</sup> **at 55,6°C for 870 seconds, or /**

на 55,6°C 870 секунди, или /

bij 55,6°C gedurende 870 seconden, of /

à 55,6°C pendant 870 secondes, ou;

<sup>(2)</sup> **at 56,7°C for 232 seconds /**

на 56,7°C 232 секунди /

bij 56,7°C gedurende 232 seconden /

à 56,7°C pendant 232 secondes;

**2.1.1.2. 10% salted yolk has been treated at the temperature of 62,2°C for 138 seconds /**

<sup>(2)</sup>

жуманце са доданом соли од 10% обрађен је 138 секунде на 62,2°C /

10% gezouten eigeel is behandeld bij een temperatuur van 62,2°C gedurende 138 seconden /

le jaune d'œuf salé à 10% a été traité à la température de 62,2°C pendant 138 secondes.

**2.1.1.3. dried egg white has been treated /**

<sup>(2)</sup>

сушено беланце је обрађено /

gedroogd eiwit is behandeld /

le blanc d'œuf séché a été traité :

<sup>(2)</sup> **at 67°C for 20 hours, or /**

на 67°C 20 сати, или /

bij 67°C gedurende 20 uur, of /

à 67°C pendant 20 heures, ou;

<sup>(2)</sup> **at 54,4°C for 513 hours /**

на 54,4°C 513 сати, или /

bij 54,4°C gedurende 513 uur /

à 54,4°C pendant 513 heures

**2.1.1.4. whole eggs were at least treated /**

<sup>(2)</sup>

цела су јаја обрађена најмање /

hele eieren werden ten minste behandeld /

les œufs entiers ont été au moins traités :

<sup>(2)</sup> **with 60 °C for 188 seconds, or /**

188 секунди на 60 °C, или /

bij 60°C gedurende 188 seconden, of /

à 60°C pendant 188 secondes, ou;

<sup>(2)</sup> **completely cooked /**

потпуно термички обрађена /

volledig gekookt /

complètement cuit.

**2.1.1.5. whole egg blends were at least treated /**

<sup>(2)</sup>

цела су јаја обрађена најмање /

mengsels van hele eieren werden ten minste behandeld /

les mélanges d'œufs entiers ont été au moins traités :

(2) **with 60 °C for 188 seconds, or /**  
188 секунди на 60 °C, или /  
bij 60°C gedurende 188 seconden, of /  
à 60°C pendant 188 secondes, ou;

(2) **with 61.1 °C for 94 seconds, or /**  
94 секунде на 61,1 °C, или /  
bij 61,1°C gedurende 94 seconden, of /  
à 61,1°C pendant 94 secondes, ou;

(2) **completely cooked /**  
потпуно термички обрађена /  
volledig gekookt /  
complètement cuit.

**2.1.2. Either / within a 10 km radius of which, including, where appropriate, the territory of a neighbouring country, there has been no outbreak of Newcastle disease for at least the previous 30 days days at the time of collection of the eggs /**

Или /  
Of /  
Ou (2) око којег (којих) у пречнику од 10 км, укључујући, према потреби, и подручје државе са којом се граничи није било појаве Newcastle болести најмање у последњих 30 дана у време сакупљања јаја /  
waaromheen zich, eventueel met inbegrip van het grondgebied van een buurland, binnen een straal van 10 km ten minste in de laatste 30 dagen geen enkele uitbraak van Newcastle disease heeft voorgedaan op het tijdstip waarop de eieren verzameld zijn /  
dans un rayon de 10 km duquel, y compris, le cas échéant, le territoire d'un pays voisin, il n'y a pas eu de foyer de maladie de Newcastle depuis au moins les 30 derniers jours au moment de la collecte des œufs ;

**Or / with respect to the presence of Newcastle disease the egg products were processed /**  
Или /  
Of /  
Ou (2) узимајући у обзир присуство Newcastle болести производи од јаја обрађени су /  
met betrekking tot de aanwezigheid van de ziekte van Newcastle werden de eiproducten behandeld /  
en ce qui concerne la présence de la maladie de Newcastle, les ovoproducts ont été traités :

**2.1.2.1. liquid egg white was treated /**

(2) течно беланце обрађено је /  
vloeibaar eiwit is behandeld /  
le blanc d'œuf liquide a été traité :

(2) **with 55 °C for 2278 seconds, or /**  
2278 секунди на 55 °C, или /  
bij 55°C gedurende 2278 seconden, of /  
à 55°C pendant 2278 secondes, ou;

(2) **with 57 °C for 986 seconds, or /**  
986 секунди на 57 °C, или /  
bij 57°C gedurende 986 seconden, of /  
à 57°C pendant 986 secondes, ou;

(2) **with 59 °C for 301 seconds /**  
301 секунди на 59 °C /  
bij 59°C gedurende 301 seconden /  
à 59°C pendant 301 secondes;

**2.1.2.2. 10% salted yolk has been treated at the tempetarure of 55°C for 176 seconds /**

(2) жуманце са доданом соли од 10% обрађен је 176 секунде на 55°C /  
10% gezouten eigeel is behandeld bij een temperatuur van 55°C gedurende 176 seconden /  
Le jaune d'œuf salé à 10% a été traité à la température de 55°C pendant 176 secondes.

**2.1.2.3. dried egg white has been treated at the tempetarure of 57°C for 50,4 hours /**

(2) сушено беланце је обрађено 50,4 сати на 57°C /  
gedroogd eiwit is behandeld bij een temperatuur van 57°C gedurende 50,4 uur /  
Le blanc d'œuf séché a été traité à la température de 57°C pendant 50,4 heures.

**2.1.2.4. whole eggs were at least treated /**

(2) цела су јаја обрађена најмање /  
hele eieren werden ten minste behandeld /  
les œufs entiers ont été au moins traités :

(2) **with 55 °C for 2521 seconds, or /**  
2521 секунди на 55 °C, или /  
bij 55°C gedurende 2521 seconden, of /  
à 55°C pendant 2521 secondes, ou;

(2) **with 57 °C for 1596 seconds, or /**  
1596 секунди на 57 °C, или /  
bij 57°C gedurende 1596 seconden, of /  
à 57°C pendant 1596 secondes, ou;

(2) **with 59 °C for 674 seconds, or /**  
674 секунде на 59 °C, или /  
bij 59°C gedurende 674 seconden, of /  
à 59°C pendant 674 secondes, ou ;

(2) **completely cooked /**  
потпуно термички обрађена /  
volledig gekookt /  
complètement cuit.

- 2.2. I, the undersigned official veterinarian, declare that I am aware of the relevant provisions of regulations (EC) No 178/2002, (EC) No 852/2004 and (EC) No 853/2004, and I hereby certify that the egg products described in this certificate have been obtained in accordance with these requirements, and in particular that /**  
 Ја, доле потписани, званични ветеринар/званични инспектор изјављујем да сам упознат с одговарајућим одредбама Уредби (ЕЗ) бр. 178/2002, 852/2004 и 853/2004 и потврђујем да су производи од јаја описани у овом сертификату добијени у складу с наведеним захтевима и да нарочито испуњавају следеће услове /  
 Ondergetekende, officieel dierenarts, verklaart dat hij kennis heeft van de relevante bepalingen van de Verordeningen (EG) nr. 178/2002, (EG) nr. 852/2004 en (EG) nr. 853/2004 en dat de in dit certificaat beschreven eiprodukten overeenkomstig deze voorschriften zijn verkregen, en met name dat /  
 Je soussigné, vétérinaire officiel, déclare avoir pris connaissance des dispositions pertinentes des règlements (CE) n° 178/2002, (CE) n° 852/2004 et (CE) n° 853/2004, et je certifie que les ovoproduits décrits dans le présent certificat ont été obtenus conformément à ces exigences, et notamment que :
- 2.2.1. they come from (an) establishments(s) implementing a programme based on the HACCP principles in accordance with Regulation (EC) No 852/2004 /**  
 долазе из објек(а)та који спроводи(е) поступке засноване на начелима HACCP у складу с Уредбом (ЕЗ) бр. 852/2004 /  
 zij afkomstig zijn van (een) inrichting(en) die een programma toepast (toepassen) dat gebaseerd is op de HACCP-beginselen, overeenkomstig Verordening (EG) nr. 852/2004 /  
 ils proviennent d'un (ou de plusieurs) établissement(s) mettant en œuvre un programme fondé sur les principes HACCP conformément au règlement (CE) n° 852/2004.
- 2.2.2. they have been produced from raw material which meets the requirements of Section X, Chapter II (II) of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004 /**  
 да су произведени од сировине која испуњава захтеве из Одељка X. Поглавља II.(II) Прилога III. Уредбе (ЕЗ) бр. 853/2004 /  
 zij zijn vervaardigd uit grondstoffen die voldoen aan de eisen van sectie X, hoofdstuk II (II) van bijlage III bij Verordening (EG) nr. 853/2004 /  
 ils ont été produits à partir de matières premières répondant aux exigences de l'annexe III, section X, chapitre II (II) du règlement (CE) n° 853/2004.
- 2.2.3. they have been manufactured in compliance with the hygiene requirements laid down in Section X, Chapter II (III) of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004 /**  
 су произведени у складу с хигијенским захтевима прописаним у Одељку X. Прилога II. (III) Уредбе (ЕЗ) бр. 853/2004 /  
 zij zijn vervaardigd overeenkomstig de hygiënevoorschriften van sectie X, hoofdstuk II, punt III, van bijlage III bij Verordening (EG) nr. 853/2004 /  
 ils ont été fabriqués conformément aux exigences en matière d'hygiène définies à l'annexe III, section X, chapitre II (III), du règlement (CE) n° 853/2004.
- 2.2.4. they satisfy the relevant analytical specifications included in Section X, Chapter II (IV) of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004, and the relevant criteria in Regulation (EC) No 2073/2005 on microbiological criteria for foodstuffs /**  
 испуњавају релевантне аналитичке спецификације из Одељка X. Поглавља II. (IV) Прилога III. Уредбе (ЕЗ) бр. 853/2004 и релевантне критеријуме Уредбе (ЕЗ) бр. 2073/2005 о микробиолошким критеријима за храну /  
 zij voldoen aan de desbetreffende analysespecificaties van sectie X, hoofdstuk II (IV), van bijlage III bij Verordening (EG) nr. 853/2004 en de desbetreffende criteria van Verordening (EG) nr. 2073/2005 inzake microbiologische criteria voor levensmiddelen /  
 ils satisfont aux spécifications analytiques pertinentes incluses dans la section X, chapitre II (IV) de l'annexe III du règlement (CE) n° 853/2004, ainsi qu'aux critères pertinents du règlement (CE) n° 2073/2005 concernant les critères microbiologiques applicables aux denrées alimentaires.
- 2.2.5. they have been marked with an identification mark in accordance with Section I of Annex II and Section X, Chapter II (V) of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004 /**  
 су били означени идентификацијском ознаком у складу са Одељком I. Прилога II. и Одељком X. Поглавља II. (V) Прилога III. Уредбе (ЕЗ) бр. 853/2004 /  
 zij zijn voorzien van een identificatiemerk overeenkomstig bijlage II, sectie I, en bijlage III, hoofdstuk II, punt V, sectie X, van Verordening (EG) nr. 853/2004 /  
 ils ont été marqués d'une marque d'identification conformément à l'annexe II, section I, et à l'annexe III, chapitre II (V), section X, du règlement (CE) n° 853/2004.
- 2.2.6. the guarantees covering live animals and products thereof provided by the residue plans submitted in accordance with European legislation, are fulfilled /**  
 да су испуњене гаранције везана за живе животиње и њихове производе одређене планом за мониторинг резидуа који је у складу са одребама европских прописа /  
 de garanties die voor levende dieren en producten daarvan zijn vastgesteld in de overeenkomstig de Europese wetgeving ingediende residu-plannen, worden nagekomen /  
 les garanties couvrant les animaux vivants et les produits qui en sont issus, prévues par les plans de résidus soumis conformément à la législation européenne, sont remplies.

**Notes / Напомена / Opmerkingen / Remarques :**

**Part I / Део I / Deel I / Partie I :**

**Box 1.9 / Name, address and approval number of dispatch establishment /**

Рубрика 1.9 / Назив, адреса и одобрени број објекта из којег се пошиљка отпрема /

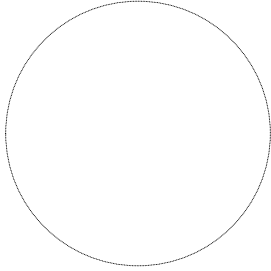
Vak 1.9 / Naam, adres en erkenningsnummer van de verzendingsinstelling /

Case 1.9: Nom, adresse et numéro d'agrément de l'établissement d'expédition.

**Box 1.13 / Indicate registration numbers of railway wagons and lorries, names of ships and, if available, flight numbers. In the case of transport in containers or boxes, their total number, registration numbers and, if available, serial numbers of seals have to be indicated in box 1.20 /**

Рубрика 1.13 / Уписати регистарски(е) број(еве) жељезничких вагона и камиона, називе бродова и, уколико су доступни бројеве летова авиона. У случају превоза у контејнерима или кутијама, њихов укупан број те њихов регистарски број и, ако је доступан, број плombe потребно је назначити у рубрици 1.20 /

Cert. Nr. :

|  |  |
|--|--|
| <p>Registratienummers van spoorwagens en vrachtwagens, namen van schepen en, indien beschikbaar, vluchtnummers vermelden. Bij vervoer in containers of in dozen moeten in vak 1.20 het totale aantal, de registratienummers en, indien beschikbaar, de serienummers van de verzegelingen worden vermeld /<br/>Indiquer les numéros d'immatriculation des wagons et des camions, les noms des navires et, si disponible, les numéros de vol. En cas de transport en conteneurs ou en caisses, leur nombre total, les numéros d'immatriculation et, s'ils sont disponibles, les numéros de série des scellés doivent être indiqués dans la case 1.20.</p> <p><b>Box 1.16 / Use the appropriate HS code: 04.07, 04.08, 21.06, 35.02 or 35.07) /</b><br/>Рубрика 1.16 / Уписати одговарајући код пошилјке (СТ број: 04.07, 04.08, 21.06, 35.02 или 35.07) /<br/>Vak 1.16 / Gebruik de juiste GN-code: 04.07, 04.08, 21.06, 35.02 of 35.07) /<br/>Case 1.16: Utiliser le code SH approprié : 04.07, 04.08, 21.06, 35.02 ou 35.07).</p> <p><b>Box 1.23 / Nature of commodity: specify the egg content percentage /</b><br/>Рубрика 1.23 / Врста паковања: навести проценат садржаја јаја у производу /<br/>Vak 1.23 / Aard van de grondstof: vermeld het percentage eieren /<br/>Case 1.23: Nature de la marchandise : préciser le pourcentage de la teneur en œufs.</p> |  |
| <p><b>Number of annexes: .....</b> ( ..... pages)</p>  |  |
| <p><b>Done at / Израђено у / Gedaan te / Fait à :</b></p>  | <p><b>Date / Датум / Datum / Date :</b></p>  |
| <p><b>Official stamp / Печат / Officiële stempel / Cachet officiel :</b></p>   | <p><b>Signature of the official certifying officer / потпис овлашћеног ветеринара / Handtekening van de officiële certificerende agent / Signature de l'agent certificateur officiel :</b></p>                                 |
|  | <p><b>Name (in blockletters) of the official certifying officer / Име(великим словима) / Naam (in drukletters) van de officiële certificerende agent / Nom (en lettres majuscules) de l'agent certificateur officiel :</b></p> |
| <p>(1) <b>Complete when applicable / комплетирати када је применљиво / Invullen indien van toepassing / Compléter si pertinent.</b><br/>(2) <b>Keep as appropriate / Непотребно прецртати / Schrappen wat niet past / Biffer les mentions inutiles.</b></p>  |  |